

J.S. Bach
Cantata No. 22
Jesus nahm zu sich die Zwölfe

(Solo und Coro.)
(Adagio ♩ = 88.)

Pianoforte.

3

5

7 **Tenore Solo.**

Je - sus nahm zu sich die Zwöl - fe und
Je - sus call - ing then the twelve to Him,

Basso Solo.

9

sprach: Se - - - - - het, wir geh'n hin -
said: Come - - - - - now, we go up

11

auf, hin - auf, hin - auf gen Je - ru - sa - lem, wir geh'n hin -
hence, up - - - - - hence, up - - - - - to Je - ru - sa - lem, we go up - - - - -

13

auf - - - - - gen Je - ru - sa - lem, und es wird Al - les voll -
hence - - - - - to Je - ru - sa - lem, and thus - wise all things will

15

en - det, Al - les vollen - det wer - den, das geschrie - ben ist von des
hap - pen, all things be thus ac - com - plished which were pro - phe - sied of the

J.S. Bach - Church Cantatas BWV 22

17

Menschen Sohn, von des Men - schen - Sohn, das geschrie - ben ist von des
 Son - of - Man, of the Son of Man, which were pro - phe - sied of the

19

Men - - - - - schen Sohn.
Son of - Man.

mf

21

21

23

Se - het, se - het,
Come now, come now,

se - het, — se - het,
come now, — come — now,

The musical score is for a piece in 3/4 time, marked 'Andante'. It features a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is written in a single staff with a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature. The lyrics are 'Se - het, se - het, Come now, come now,' followed by a repeat of 'se - het, — se - het, come now, — come — now,'. The piano accompaniment consists of two staves, treble and bass, with a key signature of one flat and a common time signature. The melody is simple and repetitive, with a focus on the vocal line.

J.S. Bach - Church Cantatas BWV 22

25

wir geh'n hin - auf, wir geh'n hinauf, wir geh'n hin -
we go up hence, we go up hence, we go up

27

auf, wir geh'n hin - auf, wir geh'n hin - auf, wir geh'n hin - auf gen Je - ru - sa -
hence, we go up hence, we go up hence, we go up hence to Je - ru - sa -

29

lem, gen Je - ru - sa - lem, und es wird Al - les vollen - det, Al - les voll -
lem, to Je - ru - sa - lem, and thus - wise all things will hap - pen, all things be

31

en - det - wer - den, das ge - schrie - ben ist von des
thus ac - com - plished which were - pro - phe - sied of the

33

Men - schen Sohn, das ge - schrie - ben ist von des Menschen Sohn, von des Men -
 Son — of — Man, which were pro - phe - sied of the Son of Man, of the Son —

35

- - - - - schen Sohn.
 ————— of Man,

mf

37

39II

Allegro. (♩ = 132.)

42 **A** **Soprano.**

CORO.

Sie a - ber ver - nah - men der Kei - nes und wussten nicht, und wuss - ten -
 But they un - der - stood - not His mean - ing, nor did they know, nor - did - they -

Alto.

Sie a - ber ver - nah - men der
 But they un - der - stood - not His

A

mf

46 **Soprano.**

nicht, was das, was das ge - sa - - - get
 know what things, what things He spoke - - - to

Alto.

Kei - nes und wussten nicht, und wuss - ten - nicht, was das, was das ge -
 mean - ing, nor did they know, nor - did - they - know what things, what things He

Tenore.

Sie a - ber ver - nah - men der Kei - nes und wussten nicht, und wuss - ten -
 But they un - der - stood - not His mean - ing, nor did they know, nor - did - they -

Basso.

Sie a - ber ver - nah - men der
 But they un - der - stood - not His

50

war, sie a - ber ver - nah - men der Kei - nes, sie a - ber ver - nah - men der
 them, but they un - der - stood - not His mean - ing, but they un - der - stood - not His

sa - ge - war, was das ge - sa - ge -
 spoke to them, what things He spoke to

nicht, was das ge - sa - ge - war, was das ge - sa - ge -
 know what things He spoke to them, what things He spoke to

Kei - nes und wussten nicht, und wuss - ten nicht, was das ge - sa - ge -
 mean - ing, nor did they know, nor did they know what things He spoke to

54

Kei - nes, sie a - ber ver - nah - men der Kei - nes und wussten nicht, und wuss - ten
 mean - ing, but they un - der - stood - not His mean - ing, nor did they know, nor did they

war, was das ge - sa - ge - war, was das ge - sa - ge -
 them, what things He spoke to them, what things He spoke to

war, was das ge - sa - ge - war, sie a - ber ver - nahm der Kei -
 them, what things He spoke to them, but they un - der - stood not His mean -

war, was das ge - sa - ge - war, sie a - ber ver - nah - men der
 them, what things He spoke to them, but they un - der - stood - not His

58/

B

nicht, was das ge - sa - get war.
know what things He spoke to them.

war, sie a - ber ver - nahmender Kei - nes, sie a - ber ver - nah - mender
them, but they un - der - stood not His mean - ing, but they un - der stood not His

nes, sie a - ber ver - nah - men der Kei - nes und wussten nicht, und wuss - ten
- ing, but they un - der - stood not His mean - ing, nor did they know, nor did they -

Kei - nes und wussten nicht, und wuss - ten nicht, was das, was das ge -
mean - ing, nor did they know, nor did they know what things, what things He

62/

Sie a - ber ver - nah - mender Kei - nes und wussten nicht, und wuss - ten
But they un - der - stood not His mean - ing, nor did they know, nor did they -

Kei - nes und wussten nicht, und wuss - ten nicht, was das ge - sa - get
mean - ing, nor did they know, nor did they know what things He spoke to

nicht, was das ge - sa - get war, was das ge - sa - get
know what things He spoke to them, what things He spoke to

sa - get war, sie a - ber ver - nah - mender
spoke to them, but they un - der - stood not His

66

nicht, was das ge - sa - get war, was das ge - sa - get
 know what things He spoke to them, what things He spoke to

war, was das ge - sa - get war, was das ge - sa - get
 them, what things He spoke to them, what things He spoke to

war, was das ge - sa - get war, was das ge - sa - get
 them, what things He spoke to them, what things He spoke to

Kei - nes, sie a - ber ver - nah mender Kei - nes, sie a - ber ver - nah - mender
 mean - ing, but they un - der - stood not His mean - ing, but they un - der - stood not His

70

war, sie a - ber ver - nah - mender Kei - nes, sie a - ber ver - nah - mender
 them, but they un - der - stood not His mean - ing, but they un - der - stood not His

war, was das ge - sa - get war, was das ge - sa - get
 them, what things He spoke to them, what things He spoke to

war, was das ge - sa - get war, was das ge - sa - get
 them, what things He spoke to them, what things He spoke to

Kei - nes und wussten nicht, und wuss - ten nicht, was das ge - sa - get
 mean - ing, nor did they know, nor did they know what things He spoke to

74

Kei - nes und wuss - ten nicht, was das, was das ge -
mean - ing, nor did they know what things what things were

war, sie a - ber ver - nah - men der Kei - nes, sie a - ber ver -
them, but they un - der - stood not His mean - ing, but they un - der -

war, sie a - ber ver - nah - men der
them, but they un - der - stood not His

war, sie a - ber ver - nah - men der Kei - nes, sie
them, but they un - der - stood not His mean - ing, but

77

sa - get, und wuss - ten nicht, was das ge - sa - get
spok - en, nor did they know what things He spoke to

nah - men der Kei - nes, sie a - ber ver - nah - men der
- stood not His mean - ing, but they un - der - stood not His

Kei - nes und wuss - ten nicht, was das ge - sa - get
mean - ing, nor did they know what things He spoke to

a - ber ver - nah men der Kei - nes und wuss - ten nicht, was
they un - der - stood not His mean - ing, nor did they know what

J.S. Bach - Church Cantatas BWV 22

80

war, was das, das ge - sa - get war, was das ge -
 them, what things, things He spoke to them, what things He

Kei - nes und wuss - ten nicht, was das ge - sa - get war, was das ge -
 mean - ing, nor did they know what things He spoke to them, what things He

war, was das, was das ge - sa - get war, was das ge -
 them, what things, what things He spoke to them, what things He

das ge - sa - get war, was, was das ge - sa - get war, ge -
 things He spoke to them, what, what things He spoke to them, He

84

sa - get war.
 spoke to them.

sa - get war.
 spoke to them.

sa - get war.
 spoke to them.

sa - get war.
 spoke to them.

88

Aria.

(Andante $\text{♩} = 69$)

mf

12 (83) **Alto.**

Mein Je - su, zie - he_ mich nach
My Sa - viour take - me, - take_ Thou

p

dir,
me,

mf

J.S. Bach - Church Cantatas BWV 22

18

mein Je - su, mein Je - su,
my Sa - viour, my Sa - viour

p

21

zie - he mich nach dir, ich bin be - reit, ich will von
take me, take Thou me, I would a - way with Thee to -

24

hier, ich bin be - reit, ich will von hier und nach Je - ru - sa -
day, I would a - way with Thee a - way and in Je - ru - sa -

27

lem, zu dei - nen Lei - den geh'n, und nach Je -
lem would share Thy Cross with Thee, and in Je -

30

ru - salem, zu dei - nen Lei - - - - den
ru - sa-lem, would share Thy Cross - - - - with

33

geh'n. Wohl
Thee. Ah

mf

36

mir! wohl mir, wohl mir, wohl mir, wenn ich die Wichtig-
me! ah me, ah me, ah me, 'twere well I knew the

p

40

keit von die - ser Leid- und Ster - bens-zeit zu meinem Tro - ste
price that Thou hast paid, Thy sac - ri - fice, to gain me Pa - ra -

43

kann durch-ge - hends wohl ver - steh'n,
dise, - ah! this - were well - for me, durch - ah!

46

ge - hends wohl ver - steh'n.
this - were well for me.

49

mf

53

Mein Je - su, zie - he mich nach dir,
My Sa - viour take me, take Thou me,

p

57

mein Je -
my Sa -

60

- su, mein Je - su, zie - he mich nach dir, ich bin bereit,
- viour, my Sa - viour take me, take Thou me, I would a - way

63

ich will von hier, ich bin bereit, ich will von hier und nach Jeru - sa -
with Thee to - day, I would a - way with Thee to - day and in Je - ru - sa -

67

lem, zu dei - nen Lei -
lem, would share Thy Cross

70

den geh'n.
with Thee.

Dal Segno.

Recitativo.

Basso.

Mein Je - su, zie - he mich, so werd' ich lau -
Lord Je - sus, bid - me go, and I will has -

3

- fen; denn Fleisch und Blut verstehet ganz und gar, nebst deinen Jün - gern nicht, was das ge -
- ten, though flesh and blood can-not well ap - pre-hend, as Thy dis - ci - ples - then, all that Thy

6

saget war. Es sehnt sich nach der Welt und nach dem grössten Haufen, sie
words portend. They yearn still for the world, the rab - ble's ac - cla - ma - tion, and

9

wollen bei-der-seits, wenn du ver-kläret bist, zwar ei-ne fe-ste Burg auf Ta-bor's Berge
hoped that Thou might rear, when Thou wert glo-ri - fied, a migh-ty for - tress here on Ta-bor's lof - ty

12II

bauen; hin-gegen Gol-gatha, so voll-er Leiden ist, in deiner Niedrigkeit mit
mountain. Gol - ga - tha all ab - hor, so fraught with pain and woe, where Thou wert brought so low, in

16

kei-nem Au-ge schau-ten. Ach! kreu-zi-ge bei mir, in der verderb-ten
shame-ful de - gra - da - tion. Ah! cru - ci - fy in me, in my de - night - ed

19

Brust, zu -vörderst die-se Welt und die ver-bot'-ne Lust; so werd' ich, was du
heart, this world of ill re - pute, with its for - bid - den fruit! Then will I, un - like

22

sagst, vollkommen wohl ver-ste-hen und nach Je-ru-salem mit tausend Freu-
 them, know well what Thou are say-ing, and seek Je-ru-sa-lem, Thy call with ioy-

25

- den ge - hen.
 o - bey - ing.

Aria.
 (Andante ♩ = 116.)

mf

6 (114)

12 (120) Tenore.

Mein
My

p

Al - les in Al - lem, mein e - wiges Gut,
blest be - ne - fac - tor, for - ev - er my friend,

mf

mein Al - les in Al - lem, mein
my blest be - ne - fac - tor, for -

p

e - wi - ges Gut, ver - bess - re das Her - ze, ver - än - dre den
ev - er my friend, re - fresh Thou my cour - age, my fail - ings a -

32

Muth; schlag' Al - les dar - nie - der, was
mend; put down my temp - ta - tions, and

37

die - ser Ent - sa - gung des Flei - sches zu - wi - der, mein e - wi - ges
help me re - nounce all my base in - cli - na - tions. For - ev - er my

42

Gut, mein e - wi - ges Gut!
friend, for - ev - er my friend!

47

52

Doch wenn ich nun geistlich er - tö - dtet da bin, so zie - he mich
 And when my ill - na - ture at last I for - swear, then take me to

58

nach dir in Frie - de da - hin, in Frie - de,
 heav - en in peace with Thee there, to heav - en,

65

so zie - he mich nach dir in Frie - de da - hin, in Frie - de,
 then take me to heav - en in peace with Thee there, to heav - en,

71

in Frie - de, so zie - he mich nach dir in Frie - de da -
 to heav - en, then take me to heav - en in peace with Thee

J.S. Bach - Church Cantatas BWV 22

77

hin, dahin, in Frie - de da - hin.
there, with Thee, in peace with Thee there.

mf

83

Mein Al - les in
My blest be - ne -

p

89

Al - lem, mein e - wi - ges Gut,
fac - tor, for - ev - er my friend.

94

mein Al - les in Al - lem, mein e - wi - ges
my blest be - ne - fac - tor, for - ev - er my

p

99

Gut, mein e -

friend, for ev -

104

wiges Gut!
er my friend!

Choral. Mel.: „Herr Christ, der ein'ge Gott's-Sohn“.
(Tempo giusto ♩ = 80.)

311

Soprano.

Alto.

Tenore.

Basso.

Er - tödt' uns durch dein'
den al - ten Men - schen

Trans - form - us by Thy
that we put on the

Er - tödt' uns durch dein'
den al - ten Men - schen

Trans - form - us by Thy
that we put on the

6

Gü - te,
krän - ke,
kind - ness,
New Man,
Gü - te,
krän - ke,
kind - ness,
New Man.

8II

er - weck' uns durch dein' Gnad',
dass der neu' le - ben mag
a - wake us through Thy - grace,
the Old Man's pow'r ef - face.
er - weck' uns durch dein' Gnad',
dass der neu' le - ben mag
a - wake us through Thy - grace,
the Old Man's pow'r ef - face.

11

13/

wohl — hie auf die — ser
 While here — as mor — tals
 wohl hie auf die — ser
 While — here — as — mor — tals

15/

Er — den,
 live — we,
 Er — den,
 live — we,

17/

den Sinn und all' Be —
 our hearts — and thanks — we —
 den Sinn und all' Be —
 our hearts — and — thanks — we

J.S. Bach - Church Cantatas BWV 22

19

gehr - - den
give - - Thee,
gehr - - den
give - - Thee.

21

und G'dan - ken han zu dir.
our trust in Thee - we - place.
und G'dan - ken han zu dir.
our trust - in Thee - we - place.

24

und G'dan - ken han zu dir.
our trust in Thee - we - place.